



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



13TH SUNDAY AFTER PENTECOST

September 11, 2022

Tone 4

115 Year, Issue 37

1 Corinthians 16:13-24 (Epistle)

Matthew 21:33-42 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY

Afterfeast of the Nativity of the Theotokos; Sunday before Elevation; Ven. Theodora of Alexandria (†474-491); Translation of the Relics of Ven. Sergius and Herman, Wonderworkers of Valaam; Martyrs Demetrius, his wife Euanthia, and their son Demetrian, at Skepsis on the Hellespont (†1ST c.); Martyrs Diodorus, Didymus, and Diomedes, of Laodicea. Martyr Ia and 9,000 Martyrs with her, of Persia (†362-364); St. Euphrosynus the Cook, of Alexandria (†9TH c.); “Kaplunovka” Icon of the Mother of God in Kazan (1689).

READERS: Hours: Marlo PERRY

Epistle: Sevasti BERGSTROM

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy & Memorial** for Andrew HLADKY, Anna CYGAN-HLADKY, Constantine MAGIORIS
- **LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE**

11:40 pm Fellowship

Tuesday, September 13 Eve of Universal Exaltation of the Precious and Life-giving Cross

6:30 pm Vespertal Liturgy

Wednesday, September 14 The Universal Exaltation of the Precious and Life-giving Cross

Please note that this is a Strict Fast Day

Saturday, September 17

5:00 pm Great Vespers

Sunday, September 18 14TH Sunday after Pentecost; Afterfeast of the Elevation of the Cross; Sunday

after Elevation; St. Eumenes, Bishop of Gortyna (†6TH c.); Martyr Ariadne of Phrygia (†2ND c.); Martyrs Sophia, Irene, and Castor of Egypt (†3RD c.); Greatmartyr Prince Bidzini and Martyrs Princes Elizabar and Shalvi, of Georgia (†1660).

READERS: Hours: Sevasti BERGSTROM

Epistle: George KLEINERT

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy** - **LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE**

11:20 am Sunday School

11:40 pm Fellowship

ALTAR CANDLES On September 14TH the altar candles will be sponsored by the GRABAVOY family in memory of Fr. John KUCHTA.

FELLOWSHIP HOUR: We need volunteers to host OR sponsor coffee hour. If you would like to provide refreshments (light food to serve), please sign up. If you would prefer to sponsor the parish by ordering bagels, cream cheese, and fresh fruit, see Maria.

October 9, 2022 — *volunteers needed* ♦ October 23, 2022 — *volunteers needed*

Come downstairs and socialize with your brothers and sisters in Christ

STEWARDSHIP CORNER Sunday September 4TH, 2022 - Donation / Assessments \$2,404.00

SAVE THE DATE ♦ We will celebrate the **115TH Anniversary** of our parish on Sunday, September 25TH.
♦ The **Enthronement of His Grace Bishop Daniel of Chicago and Midwest** will take place on Saturday, October 1ST at Holy Trinity Cathedral. Banquet tickets are available for \$30 through Monday, September 19TH. Visit <https://tinyurl.com/Enthronement-Banquet>

MANY THANKS This Sunday, September 11TH, coffee hour is sponsored by Sandra HLADKY. Andy HAUG for donating the big canvas picture of our church, which now hangs in our church narthex behind the candle desk.

Michael BARON for fixing the water spout on our Holy water tank that has been broken for over 4 years. Many other skilled craftsman before him have tried to repair it to no avail.

SELF EXAMINATION BEFORE CONFESSION Third Commandment

Have I profaned the holy name of God in any way? Have I cursed anyone or anything, or sworn a false oath? Have I failed to give proper reverence to holy persons and things? Have I had due respect for the clergy of the Church, or hindered them in performing God's work? Have I broken any solemn vow or promise? Have I entered into any unlawful contract or made an unlawful promise?

MANY YEARS... Happy Birthday to Marlo PERRY on Sept. 13TH and Toma ANDREEV on Sept. 15TH

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Dn. David HANNEMAN	Tom KOMPARE	Joseph ORLOVICH	Jovan HAUG	warrior Sergij MARTYNUK
Kathy HANNEMAN	Susan NICKLAS	Stevan LUNICH	Elena PAVLOVA	Stefan KARADJOV
Sevasti BERGSTROM	Nadia BILANYK	Fr. Boris ZABRODSKIJ	Jose FELIX	Toma ANDREEV
Gary GALLICK	Fedir LUHOVY	Juliana MATUSIAK	Alice PISTILLI	

Today Epistle (1 Corinthians 16:13-24)

Brethren... Watch, stand fast in the faith, be brave, be strong. Let all that you do be done with love. I urge you, brethren – you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves to the ministry of the saints – that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us. I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied. For they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. The salutation with my own hand – Paul's. If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come! The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

Апостол Дня (1-е Коринфянам 16:13-24)

Братия... Бодрствуйте, стойте в вере, будьте мужественны, тверды. Все у вас да будет с любовью. Прошу вас, братия (вы знаете семейство Стефаново, что оно есть начаток Ахаии и что они посвятили себя на служение святым), будьте и вы почтителны к таковым и ко всякому содействующему и трудящемуся. Я рад прибытию Стефана, Фортуната и Ахаика: они восполнили для меня отсутствие ваше, ибо они мой и ваш дух успокоили. Почитайте таковых. Приветствуют вас церкви Асийские; приветствуют вас усердно в Господе Акила и Прискилла с домашнею их церковью. Приветствуют вас все братия. Приветствуйте друг друга святым целованием Мое, Павлово, приветствие собственноручно. Кто не любит Господа Иисуса Христа, анафема, маранафа. Благодать Господа нашего Иисуса Христа с вами, и любовь моя со всеми вами во Христе Иисусе. Аминь.

Today Gospel (Matthew 21:33-42)

Hear another parable: There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. Then last of all he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.' So they took him and cast him out of the vineyard and killed him. Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers?' They said to Him, 'He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons.' Jesus said to them, 'Have you never read in the Scriptures: 'The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes?'

Евангелие Дня (Матфея 21:33-42)

Выслушайте другую притчу: был некоторый хозяин дома, который насадил виноградник, обнес его оградою, выкопал в нем точило, построил башню и, отдав его виноградарям, отлучился. Когда же приблизилось время плодов, он послал своих слуг к виноградарям взять свои плоды; виноградари, схватив слуг его, иного прибили, иного убили, а иного побили камнями. Опять послал он других слуг, больше прежнего; и с ними поступили так же. Наконец, послал он к ним своего сына, говоря: постыдятся сына моего. Но виноградари, увидев сына, сказали друг другу: это наследник; пойдем, убьем его и завладеем наследством его. И, схватив его, вывели вон из виноградника и убили. Итак, когда придет хозяин виноградника, что сделает он с этими виноградарями? Говорят Ему: злодеев сих предаст злой смерти, а виноградник отдаст другим виноградарям, которые будут отдавать ему плоды во времена свои. Иисус говорит им: неужели вы никогда не читали в Писании: камень, который отвергли строители, тот самый сделался главою угла? Это от Господа, и есть дивно в очах наших?

BULLETIN SPONSOR: SEPTEMBER --- VENHRYNOVYCH FAMILY